



CASTILLA Y LEÓN

# AGENDA

Mayo Junio Julio Agosto

# CULTURAL 2018



Foto cortesía de la Fundación León Felipe

## ÍNDICE

### CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Página 02

### EXPOSICIONES

Página 05

### MÚSICA

Página 10

### BAILES

Página 12

### TALLERES

Página 13

### JORNADAS

Página 18

### LIBROS

Página 20

### CONFERENCIAS Y ENCUENTROS

Página 22

### PUNTO DE FUGA / CINETOPÍAS

Página 27

### AUDIOVISUALES

Página 28

### ARTES ESCÉNICAS

Página 32

### CONMEMORACIONES

Página 33

## Mayo 2018

### Martes 1

20:00h. Sesiones de TANGO ARGENTINO

### Miércoles 2

18:30h. TALLER DE BAILE: *Los valsés del mundo*

### Viernes 4

Inauguración de la exposición: *SABER Y SABOR*  
Sesiones de SWING y LINDY HOP

### Lunes 7

20:00h. Sesiones de TANGO ARGENTINO

### Martes 8

20:00h. Sesiones de TANGO ARGENTINO

### Miércoles 9

18:00h. PUNTO DE FUGA: *Mayo francés: pervivencia y nostalgia*

### Jueves 10

JORNADA 'DIGITALIZANDO LA CULTURA POPULAR'  
El Archivo de la Tradición Oral  
17:00h. Presentación  
17:30h. MESA REDONDA: *Digitalizar para difundir*  
19:30h. MESA REDONDA: *Digitalizar para conservar*

### Viernes 11

20:30h. Sesiones de SWING y LINDY HOP

### Sábado 12

20:15h. CONCIERTO: *Duo Stamponi – Claros*

### Lunes 14

20:00h. Sesiones de TANGO ARGENTINO

### Martes 15

Inauguración de la exposición: *VECINOS-VIZINHOS*  
Sesiones de TANGO ARGENTINO

### Miércoles 16

18:30h. TALLER DE BAILE: *Bailando América de arriba a abajo*

### Jueves 17

20:15h. CONFERENCIA: *León Felipe y los cruces poéticos transatlánticos*

### Viernes 18

DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS: *Aventura interactiva Marco Topo*  
18:30h. TALLER: *Para des-/re-decir: escritura poética e imagen*  
20:30h. Sesiones de SWING y LINDY HOP

### Sábado 19

DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS: *Aventura interactiva Marco Topo*  
DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS: *Art Session*  
12:00 h. DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS: *Art Session*  
18:00 h.

### Domingo 20

DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS: *Aventura interactiva Marco Topo*

### Lunes 21

20:00h. Sesiones de TANGO ARGENTINO

### Martes 22

20:00h. Sesiones de TANGO ARGENTINO

### Miércoles 23

18:00h. CINETOPÍAS: *Sean realistas, pidan lo imposible*

### Viernes 25

20:30h. Sesiones de SWING y LINDY HOP

### Sábado 26

12:00h. CUENTAS TÚ, CUENTO YO: *El porqué de los seres y las cosas*  
13:00h. CUENTAS TÚ, CUENTO YO: *El porqué de los seres y las cosas*

### Lunes 28

20:00h. Sesiones de TANGO ARGENTINO

### Martes 29

20:15h. PRESENTACIÓN DEL LIBRO: *Cruces, viacrucis y calvarios en el occidente zamorano*

### Jueves 31

Tarde FERIA DEL LIBRO EN ZAMORA  
20:15h. PROYECCIÓN DOCUMENTAL: *La cuenca minera de Fabero. Los oficios mineros*

## Junio 2018

### Viernes 1

Tarde FERIA DEL LIBRO EN ZAMORA  
19:00h. CONFERENCIA: *Seis varas de tafetán. La indumentaria barroca en el Corpus zamorano*

### Sábado 2

Tarde FERIA DEL LIBRO EN ZAMORA  
Tarde SALIDA DE LA TARASCA DEL CORPUS CHRISTI

### Domingo 3

Mañana SALIDA DE LA TARASCA DEL CORPUS CHRISTI  
Tarde FERIA DEL LIBRO EN ZAMORA

### Martes 5

17:00h. TALLER: *Elaboración de cajas de conservación para libros*

### Miércoles 6

18:30h. TALLER DE BAILE: *Bailes de los años 20 a los 40*

### Jueves 7

20:15h. MESA REDONDA: *Dialogando sobre los Paisajes Sagrados en el contexto ibérico: de la prehistoria a nuestros días*

### Viernes 8

20:30h. CONCIERTO: «Metamorphosis» *Richie López Band*

### Miércoles 13

18:30h. TALLER DE BAILE: *Haciendo memoria de los bailes de los años 50 y 60*

### Jueves 14

20:15h. PRESENTACIÓN DEL LIBRO: *De norte a sur, de este a oeste: Cáceres*

### Viernes 15

20:15h. PROYECCIÓN DOCUMENTAL: *Que la noche es mía*

### Sábado 16

10:00h. TALLER: *Iniciación al rabel/bandurria*

### Martes 19

20:15h. CICLO DE CINE DOCUMENTAL BRASILEÑO: *We must be dreaming*

### Miércoles 20

20:15h. CICLO DE CINE DOCUMENTAL BRASILEÑO: *Procura-Se-Irenice*  
20:15h. CICLO DE CINE DOCUMENTAL BRASILEÑO: *Entremundo*

### Jueves 21

20:15h. CICLO DE CINE DOCUMENTAL BRASILEÑO: *O som dos sinos*

### Viernes 22

Inauguración: ASPROSUB *ZAMORAPOP*  
20:15h. CICLO DE CINE DOCUMENTAL BRASILEÑO: *Deixa na Regua*

### Jueves 28

Inauguración: *II CERTAMEN DEL BARRO «HERMINIO RAMOS PÉREZ»*

### Viernes 29

10:00h. VISITAS TEMÁTICAS en torno al barro y exposición de cerámica y alfarería  
12:00h. CONFERENCIA: *¿Por qué seguimos utilizando hornos de leña en cerámica?*  
13:00h. VISITAS TEMÁTICAS en torno al barro

### Sábado 30

11:00h. VISITAS TEMÁTICAS en torno al barro  
12:00h. VISITAS TEMÁTICAS en torno al barro  
13:00h. VISITAS TEMÁTICAS en torno al barro  
20:00h. CONFERENCIA: *45 años de La Feria de la Cerámica y Alfarería Popular de Zamora*

15  
AÑOS  
TIENE  
MI AMOR

Museo Etnográfico Castilla y León  
DÉCIMOQUINTO ANIVERSARIO  
84 años de  
Caulderyton

## Julio 2018

Inauguración de la exposición: *LEÓN FELIPE: «¿QUIÉN SOY YO?»*

Domingo 1

11:00h. VISITAS TEMÁTICAS en torno al barro y exposición de cerámica y alfarería  
12:00h. VISITAS TEMÁTICAS en torno al barro y exposición de cerámica y alfarería

Jueves 5

12:00h. TALLER: *Artes plásticas y poesía*

Viernes 6

12:00h. TALLER: *Artes plásticas y poesía*

Lunes 9

20:30h. Sesiones de TANGO ARGENTINO

Jueves 12

20:15h. CONFERENCIA: *León Felipe, América del Norte y Walt Whitman*

Martes 17

12:00h. TALLER: *Art & Play*

Miércoles 18

12:00h. TALLER: *Art & Play*

Jueves 19

12:00h. TALLER: *Art & Play*

Viernes 20

12:00h. TALLER: *Art & Play*

Martes 31

11:00h. TALLER: *Coloreando versos de León Felipe*

## Agosto 2018

Miércoles 1

11:00h. TALLER: *Coloreando versos de León Felipe*

Jueves 2

11:00h. TALLER: *Coloreando versos de León Felipe*

Viernes 3

11:00h. TALLER: *Coloreando versos de León Felipe*

Martes 7

11:30h. TALLER: *Luces, cámara y acción: cine para niñ@s en el Etnográfico*

Miércoles 8

11:30h. TALLER: *Luces, cámara y acción: cine para niñ@s en el Etnográfico*

Jueves 9

11:30h. TALLER: *Luces, cámara y acción: cine para niñ@s en el Etnográfico*

Viernes 10

11:30h. TALLER: *Luces, cámara y acción: cine para niñ@s en el Etnográfico*

Martes 21

11:00h. TALLER: *Mini2AC, Entre barro y paja; arquitectura de adobe*

Miércoles 22

11:00h. TALLER: *Mini2AC, Entre barro y paja; arquitectura de adobe*

Jueves 23

11:00h. TALLER: *Mini2AC, Entre barro y paja; arquitectura de adobe*

Viernes 24

17:00h. TALLER: *Mini2AC, Mi primer refugio*

## EXPOSICIONES

### >A PARTIR DE FRAGMENTOS DISPERSOS

Susana Velasco

La exposición contiene: *una arquitectura, una colección de objetos y un paisaje.*

En este proyecto, la arquitecta Susana Velasco trata de mostrar cómo la arquitectura ocupa una zona intermedia donde lo vivo, los lugares, los cuerpos, los paisajes y objetos trazan alianzas e intercambios, pues nos hallamos entrelazados. A partir de una serie de viajes por los valles y pueblos del noroeste de la Comunidad de Castilla y León la artista fue recogiendo formas de arquitectura tradicional, elementos rituales y artefactos campesinos que pusieran de manifiesto de qué modos los cuerpos se han vinculado al paisaje que habitan. Acudió también a conocer los concejos abiertos, y participó en algunas de las festividades de invierno, como los zafarrones de Riello y los caretos en Villalfeide.

Esta exposición, comisariada por Kristine Guzmán y mostrada previamente en el MUSAC de León, presenta una arquitectura formada por una reunión de pequeños espacios habitables, donde piezas ya existentes como un antiguo telar, se ensamblan con otras partes, con el fin de reformular ciertas formas y gestos de las artes tradicionales. Se ha trabajado con materiales orgánicos como la masa de pan, la cera de abeja o las tripas hinchadas de los animales, que tienen la capacidad de sintetizar un territorio y ponerlo al alcance de nuestras manos. La constelación de formas recoge también el eco defilandones, donde se tejía e hilaba colectivamente la lana; y de concejos abiertos, mediante los cuáles las comunidades se auto-organizaban.

## MUSAC

Museo de  
Arte Contemporáneo  
de Castilla y León

6 FEBRERO > 10 JUNIO 2018

Sala de Exposición Permanente

Entrada libre. Todos los públicos

# EXPOSICIONES

## >MUCHO MÁS QUE LIBROS

Exposición de materiales para el fomento de la lectura elaborados por los centros educativos de la provincia

Dirección Provincial de Educación de Zamora (Área de Programas Educativos)

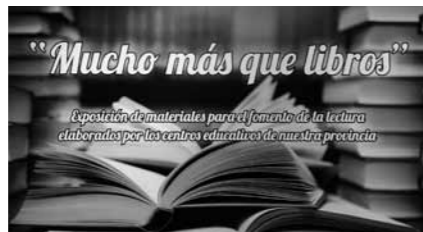
Bajo el título *Mucho más que libros*, la Dirección Provincial de Educación de Zamora organiza y pone en valor los trabajos y materiales que los centros educativos de la provincia elaboran para fomentar la lectura entre nuestros escolares.

La exposición nace con la finalidad de:

que los trabajos de los centros sean *mucho más que libros* al salir del aula y hacerse visibles en un nuevo espacio, abierto a toda la comunidad educativa y donde todos los centros y profesores puedan *compartir* sus propuestas, ideas y experiencias;

que los trabajos de los centros sean *mucho más que libros* y que en su valor añadido todas las comunidades educativas se vean también representadas porque son «sus propios libros» los que allí se muestran;

que los trabajos de los centros sean *mucho más que libros* porque profesores, alumnos y familias han sido capaces de unirse en un proyecto común para «sumar» y formar parte, de manera activa, de la comunidad de lectores y escritores de nuestra provincia.



La Exposición nace sobre la base de los materiales generados en los centros y dentro de sus planes de lectura, a partir de cuatro propuestas diferentes hechas desde la Dirección Provincial de Educación de Zamora:

- Lugares de Libro.
- El libro de todos.
- Libros raros para lectores diferentes.
- Carteles con «Ñ».

20 ABRIL > 15 MAYO 2018

Horario de apertura del Museo (mañana y tarde)  
Sala de Exposiciones Temporales

Entrada libre. Todos los públicos

## >SABER Y SABOR. 25 Aniversario de la D.O. Protegida Queso Zamorano

Museo Etnográfico de Castilla y León y Excmo. - D.O.P. Queso Zamorano

Con motivo de la celebración del 25 aniversario de la Denominación de Origen Protegida Queso Zamorano se realiza esta exposición en la que se refleja el pasado y presente de esta tradición zamorana que data en esta región del Duero de la época del cobre.

Zamora es la primera productora de leche de oveja de España, de este sector ovino viven en la provincia aproximadamente unas 1.500 familias.

El Queso Zamorano está amparado por la Denominación de Origen desde mayo de 1.993, siendo el único queso en Castilla y León con este marchamo de calidad. Tanto la zona de producción como de elaboración se concentran en la provincia de Zamora.

El Queso Zamorano es el resultado de la conjugación de dos de las razas ovinas autóctonas más especializadas en la producción de leche, la Churra y la Castellana adaptadas al clima extremo y a la no excesiva abundancia de recursos pastables, capaces de transmitir a la leche toda la calidad necesaria para crear el Queso Zamorano DOP.



4 MAYO > 17 JUNIO 2018

Espacio de Recepción Principal

Entrada libre. Todos los públicos

## >VECINOS-VIZINHOS

Fotografías de José María Menéndez Jambrina

Presento la colección fotográfica titulada «Vecinos-Vizinhos».

Responde su título a retratos de timbres en antiguas viviendas, nominales y analógicos, que componen curiosos y entrañables collages domésticos, con algo poético y algo etnográfico.

Busco imágenes con un lenguaje representativo de una época que desaparece, y que progresivamente va siendo sustituido por una sociedad más anónima y estandarizada.

Esa búsqueda, me lleva de Zamora, a su ciudad hermana Oporto, siguiendo intuitivamente aquellas viejas calles que como Balborraz, desembocan en el río Duero. Portales de viviendas donde encontré la primera foto que dió lugar a toda la serie, allá por el año 1995, con mi primera Nikon de 35 mm.

Así yo también realizaba sin saberlo, mis últimas fotografías analógicas, con una tecnología que sería sustituida por la imagen digital.

Las copias positivadas a partir de estos negativos, muestran la nitidez y la pureza de las lentes.

José María Menéndez Jambrina



15 MAYO > 16 SEPTIEMBRE 2018

Espacio Rampa del MECyL

Entrada libre. Todos los públicos



## >II CERTAMEN DEL BARRO «HERMINIO RAMOS PÉREZ» Ayuntamiento de Zamora y Museo Etnográfico de Castilla y León

Con motivo de la celebración de la XLVII edición de la *Feria de la Cerámica y Alfarería Popular*, el MECyL albergará la exposición de las piezas que participen en el II Certamen del Barro Herminio Ramos Pérez.

En esta segunda edición la temática propuesta del concurso para los ceramistas y alfareros será MASCARADAS DE INVIERNO.

La entrega de premios tendrá lugar el sábado 30 de junio, a las 12:00 h.

28 JUNIO > 1 JULIO 2018

Entrada Principal

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo  
Todos los públicos

## >ZAMORAPOP MECyL y ASPROSUB

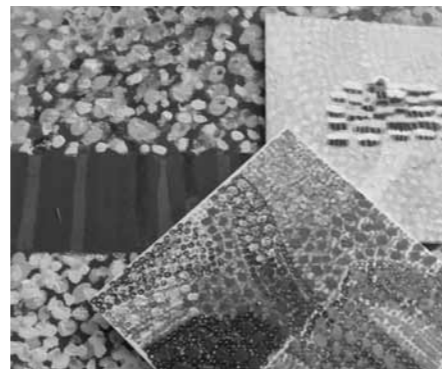
Durante este curso los alumn@s de la clase de pintura de ASPROSUB han reinterpretado Zamora con sus pinceles. A través del Arte Pop nos ofrecen cuadros llenos de colores vibrantes, composiciones atrevidas y de humor. Una mirada original y divertida de la que surgen obras que dan un enfoque lleno de frescura a nuestra provincia, abordando temáticas muy diversas como la fauna, el paisaje, la arquitectura, personajes históricos, lenguaje, juegos tradicionales... tan diverso y especial como ellos mismos.

22 JUNIO > 22 JULIO 2018

Planta 0 de Exposición Permanente. MECyL

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo  
Todos los públicos

asprosub FUNDACIÓN PERSONAS Zamora #Pop



## >LEÓN FELIPE: «¿QUIÉN SOY YO?»

Fundación León Felipe, Acción Cultural Española (AC/E) y el Instituto Cervantes.  
Con la colaboración de la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Zamora

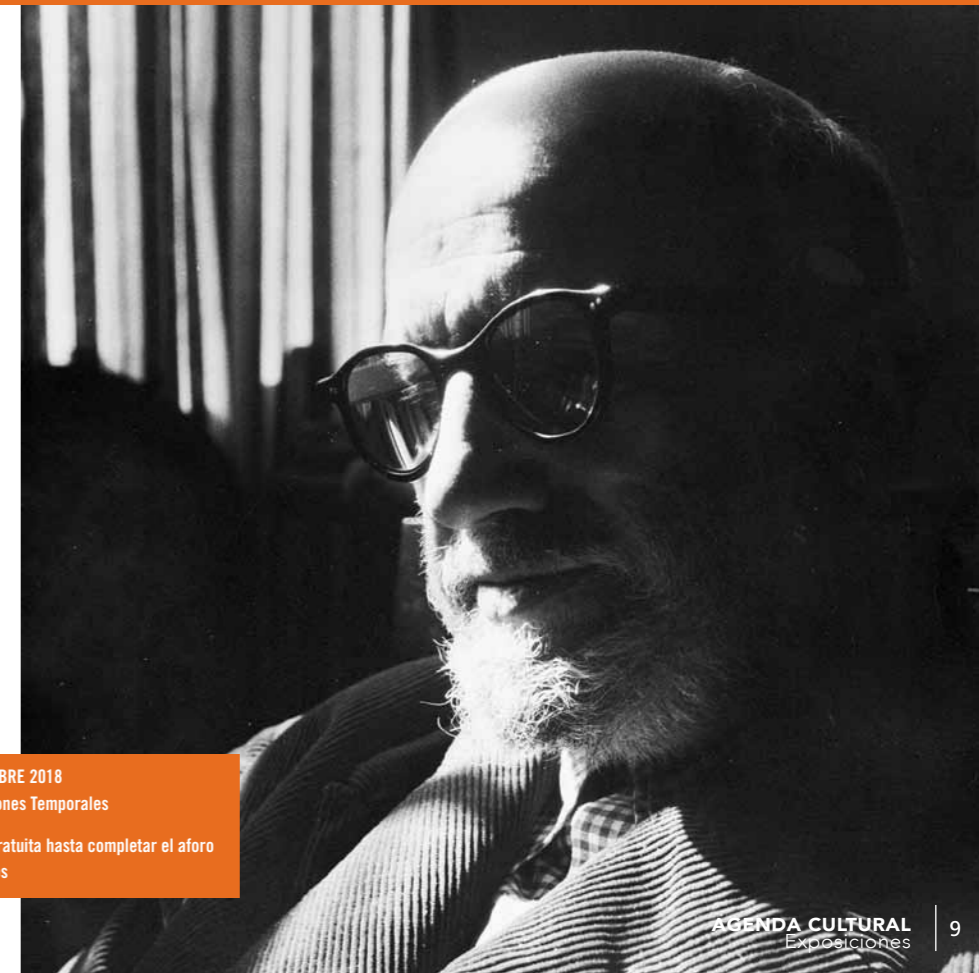
La conmemoración del 50 Aniversario del fallecimiento de León Felipe (1968-2018) es una magnífica oportunidad para mostrar una selección de piezas y materiales (fotografía, pintura, escultura, prensa histórica, libros y documentos) relacionados directamente no sólo con su figura e impacto en el ámbito literario, sino también con el contexto histórico que le tocó vivir.

Con el sugerente título *León Felipe: «¿Quién soy yo?»* la exposición, organizada por la Fundación León Felipe, Acción Cultural Española (AC/E) y el Instituto Cervantes, con la colaboración de la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Zamora, pretende mostrar al gran público un recorrido por la intensa trayectoria vital y literaria de este boticario, actor, conferenciante, traductor y sobresaliente poeta español. Una oportunidad para conocer más a fondo a esta personalidad relevante de las letras españolas.

JULIO > SEPTIEMBRE 2018

Sala de Exposiciones Temporales

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo  
Todos los públicos



**>DUO STAMPONI – CLAROS**  
(Gira europea)  
Ana Sofía Stamponi y Lucio Claros

Disfrutaremos del concierto del DUO STAMPONI – CLARO, que interpretará un repertorio de tangos, valeses y milongas tradicionales y contemporáneos. En su gira europea recalarán en Zamora para ofrecer una actuación en el MECyL.

Desde su creación en febrero de 2017 este duo se ha presentado en bares y milongas, y eventos culturales de la Ciudad y la Provincia de Buenos Aires.

Son el elenco estable del ciclo «Bohemia Tanguera» que funciona semanalmente en el emblemático Bar Tanguero «Cusca Risun» del Barrio de «Almagro», donde abren el show como anfitriones, organizadores y presentadores para luego dar paso a la Peña de Cantores. En este espacio han compartido escenario con artistas como Osvaldo Peredo, Hernan Genovése, Chino Laborde, Cucuza Castiello, Moscato Luna, Anibal Corniglio, Juan Pablo Gaiardo y donde han participado una gran cantidad de formaciones Tangueras como invitados.



12 MAYO 2018 20:15h.  
Duración: 1h.  
Salón de Actos  
Entrada gratuita hasta completar el aforo  
Todos los públicos

**>Concierto METAMORPHOSIS**  
Richie López Band

Presentación de Metamorphosis, primer CD de Richie López.

Este concierto propone un viaje en el tiempo a través de la música, una búsqueda de las fuentes originales para hibridarlas con lo contemporáneo, de la que mana un discurso nuevo y sorprendente. La propuesta genera un diálogo vanguardista entre instrumentos modernos como la batería, guitarra eléctrica, bajo, acordeón..., e instrumentos tradicionales de diferentes culturas como las gaitas gallegas, alistanas de la raya con Portugal, whistles, flautas y el Duduk (instrumento de la tradición armenia).

La Richie López Band ha sido capaz de generar una propuesta musical vanguardista de gran calado, que une diversas culturas a través de la base del folklore de nuestras tierras.



8 JUNIO 2018 20:30h.  
Duración: 1h.  
Salón de Actos  
Entrada gratuita hasta completar el aforo  
Todos los públicos

## >SESIONES DE BAILE «¿BAILAMOS LINDY HOP?»

Asociación Cultural Swing  
Zamora

¿Has bailado alguna vez música swing? ¿Te gustaría hacerlo? En estas sesiones



te proponemos bailar y disfrutar de la música, basándonos en la improvisación. Bailaremos tiempos lentos o rápidos en posiciones abiertas y cerradas, siempre en un contexto totalmente social que no se restringe solo al ámbito académico...

¿Te animas?  
¡Os esperamos!

Viernes MAYO 2018  
20:30 > 22:00h.  
Duración: 1h. 30 min.  
Información e inscripciones: [swingzamora@gmail.com](mailto:swingzamora@gmail.com)

Jóvenes y adultos interesados en el swing y en el lindy hop  
Plazas limitadas

## >SESIONES DE TANGO ARGENTINO Asociación Cultural Danzarín Zamora

¿Te animas a bailar el tango argentino y a conocer su música, Patrimonio de la Humanidad? En estas sesiones nos adentraremos también en la cultura porteña...



MAYO 2018: lunes y martes 20:00 > 21:30h.  
Salón de Actos

Adultos interesados en bailar tango argentino  
Plazas limitadas

## >Gema Rizo

### 2 mayo: «LOS VALSES DEL MUNDO»

El Vals, practicado por todas las clases sociales y en diferentes puntos del mundo, fue uno de los bailes más importante del siglo XIX. Disfrutaremos bailando las diferentes modalidades desde aquellas que formaban parte de un juego, hasta las que se ejecutaban en las fiestas burguesas: Vals Vienes, Vals Ingles, Vals Latino, etc.

### 16 mayo: «BAILANDO AMÉRICA DE ARRIBA A ABAJO»

Este continente, debido a su enorme abanico cultural, nos brinda un gran número de bailes muy dispares que nos hará gozar de sus innumerables riquezas rítmicas: Square Dance, Chilili Boliviano, Saiao Brasileño, etc.

### 6 junio: «BAILES DE LOS AÑOS 20 A LOS 40»

El siglo XX fue un crisol de cambios desde sus primeras décadas. Los bailes de este periodo fueron un claro ejemplo del cambio social y de las ganas de vivir del pueblo, que a pesar de la situación bélica, crearon los estilos más alegres conocidos hasta esa fecha: Charlestone, Palais Glide, Mambo, etc.

### 13 junio: «HACIENDO MEMORIA DE LOS BAILES DE LOS AÑOS 50 Y 60»

En estos años volveremos a ver resurgir otro concepto de baile totalmente diferente, efímero, de fácil aprendizaje. Aunque se mantiene el concepto del baile en pareja o en línea, las pistas de los clubs se llenan de gente bailando de forma individual: Madison, Twist, Watusi, etc.

2 y 16 MAYO  
6 y 13 JUNIO 2018  
18:30 > 20:30h.

Duración: 2h.  
Salón de Actos

3€ (una sesión)  
Jóvenes y adultos interesados en el mundo de los bailes.  
Plazas limitadas

## >PARA DES-/RE-DECIR: ESCRITURA POÉTICA E IMAGEN Benito del Pliego

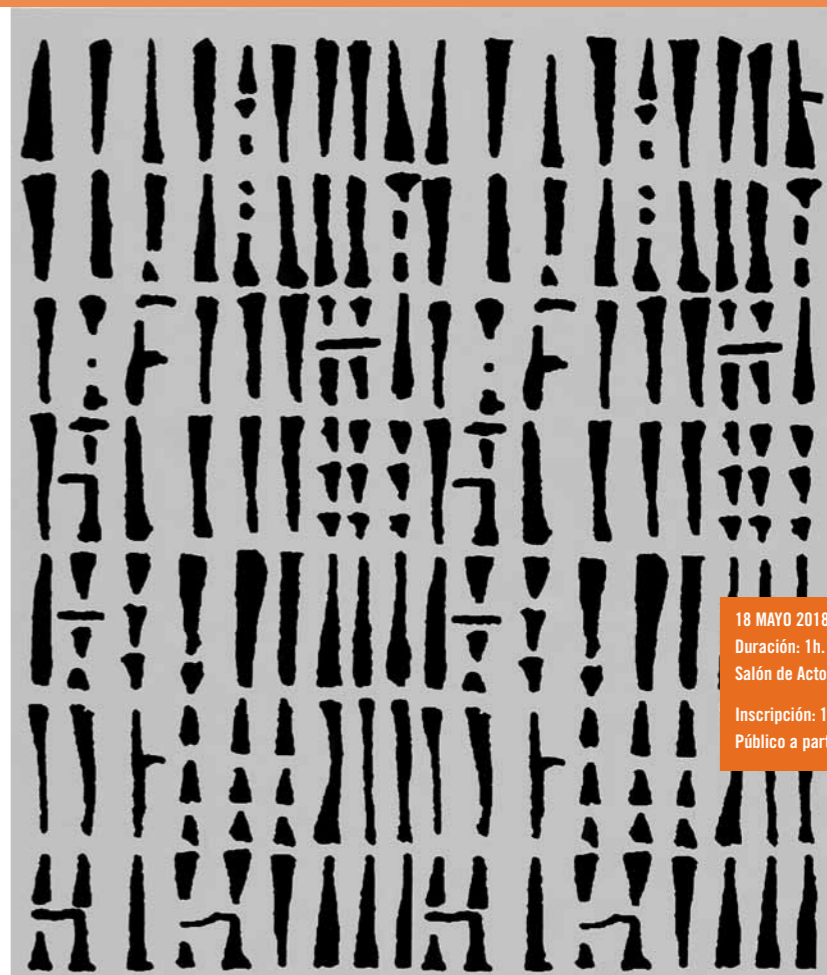
El taller explora las relaciones entre texto poético e imagen para sondear la forma de despertar, inquietar y liberar la creación poética y transformar, literalmente, sus posibilidades de significación.

Benito del Pliego es poeta, traductor, ensayista y *Full Professor* en el Departamento de Lenguas y Literaturas Extranjeras de la *Appalachian State University*, allá en EEUU. Entre sus libros de poesía figuran *Merma*, *Índice*, *Fábula* o *Dietario*. A estado a cargo de ediciones y antologías como *Las palabras son testigos*, obra poética en inglés de Isele Rivero (2010) o *Extracomunitarios*. Nueve poetas latinoamericanos en España. Con Andrés Fisher han editado obras como *Caballo en el umbral*. Antología poética de José Viñals y traducido autores como Gertrude Stein o Lew Welch, Philip Whalen y Michael McClure.

18 MAYO 2018 18:30h.  
Duración: 1h.  
Salón de Actos

Inscripción: 1€. Reserva previa. Plazas limitadas  
Público a partir de 14 años

Imagen:  
Nómina  
de huesos,  
serigrafía  
sobre  
papel de  
Delta 9,  
1999



## >TALLER DE ELABORACIÓN DE CAJAS DE CONSERVACIÓN PARA LIBROS

Romina Domínguez García (La Puerta de la Cabeza)

El uso de cajas y estuches individuales para libros, documentos o ephemerias significa una gran mejora de sus condiciones de conservación ante diversos factores ambientales de deterioro y en protección ante el deterioro físico.

Los libros sin encuadernación o que presentan encuadernaciones muy deterioradas o valiosas están expuestos a daños graves durante su manipulación en la consulta, extracción de las estanterías o traslados.

Junto a la protección física, los contenedores también protegen de la luz como agente de deterioro y fluctuaciones de humedad, logrando una estabilidad en los valores de humedad relativa en el interior de la caja, muy indicados para la conservación a largo plazo de materiales de archivo y biblioteca.

En este taller realizaremos una caja de conservación de solapas en cartoncillo a la medida deseada.

Podemos utilizar libros antiguos de la Biblioteca del Et-nográfico o te puedes traer tu propio libro o documento que quieras conservar en la caja que elaboraremos.

5 JUNIO 2018 17:00h.  
Duración: 2h. 30 min.  
Biblioteca del MECyL

Inscripción: 5€. Reserva previa. Plazas limitadas  
Dirigido a bibliotecarios, archiveros y amantes del libro en general

## >TALLER DE INICIACIÓN AL RABEL/ BANDURRIA

David Pérez Gómez

Jornada de introducción a las nuevas técnicas y usos tradicionales del rabel/bandurria. El objetivo principal del curso es, que aquellas personas interesadas en comenzar a tocar este cordófono, emblemático de la tradición musical ibérica, sean capaces de adquirir unos conocimientos técnicos básicos que les permitan dar los primeros pasos dentro de este universo. Para ello se trabajará sobre unas pautas básicas que nos permitan empezar a tocar desde el comienzo de la jornada y a partir de ahí trabajar las nuevas técnicas interpretativas. Se dotará a los asistentes de un amplio repertorio que trabajaremos durante el curso y que les servirá para continuar practicando por su cuenta.

Se recomienda a los alumnos disponer de instrumento musical propio.

16 JUNIO 2018 10:00h.  
Duración: 6h.  
Salón de Actos

Inscripción: 5€. Reserva previa. Plazas limitadas  
Dirigido a público adulto



## >ARTES PLÁSTICAS Y POESÍA

Gala García Nogueiras

*La pintura es poesía; siempre se escribe en verso con rimas plásticas.*

Pablo Picasso

Desde la Antigüedad, en concreto durante el periodo Helenístico, se han venido enumerando las diferentes artes. Es en ese preciso momento, cuando se nombra a la poesía como la más importante de todas y de la cual provenían el resto de ellas.

En relación a estos pensamientos hemos preparado un taller destinado a los más pequeños para que comprendan la relación entre las artes plásticas y lo poético. Inspirados en la exposición sobre León Felipe ¿Quién soy yo?, los asistentes realizarán un mural colectivo a partir de las lecturas de algunos de los poemas del poeta zamorano. Avivaremos la creatividad y la imaginación, desarrollaremos la ayuda y el trabajo en común, para conseguir que todos los niños sean

5 y 6 JULIO 2018 12:00 > 13:30h.  
Duración: 1h 30min.  
Aula de Didáctica

Inscripción: 1€. Reserva previa. Plazas limitadas  
Público infantil entre 5 y 10 años

partícipes de una obra colectiva, en la que se utilizarán de manera divertida diversas técnicas plásticas.

## >ART & PLAY – TALLERES IMPERFECTOS

Sesiones de arte en movimiento  
Leti Eme

17, 18, 19 y 20 JULIO  
2018 12:00 > 13:30h.  
Duración: 1h. 30 min.  
Aula de Didáctica

Inscripción: 1€. Reserva previa. Plazas limitadas  
Para todos los públicos a partir de 4 años

Estos talleres parten de la idea de que el arte es un medio, no un fin, para intentar desarrollar la intuición de los pequeños grandes maestros. Estos talleres imperfectos pretenden estimular a los niños para que canalicen su intuición y su espontaneidad, para que jueguen a partir de instrucciones imprecisas.

Hacer de algo sencillo algo interesante. Queremos improvisar en grupo, desde un espacio de libertad en el que todos los errores sean bienvenidos, donde no existe la posibilidad de pasarse de la raya.



## >TALLER «COLOREANDO VERSOS DE LEÓN FELIPE»

Alba Bartolomé

*Una casa solariega y blasonada,  
una casa  
en que guardara,  
a más de otras cosas raras,  
un sillón viejo de cuero, una mesa apolillada  
y el retrato de un mi abuelo que ganara  
una batalla.*

León Felipe, poeta zamorano

31 JULIO > 3 de AGOSTO  
11:00 > 13:00h.  
Duración: 2h.  
Aula de Didáctica

Inscripción: 1€. Reserva  
previa. Plazas limitadas  
Niñ@s de 5 a 10 años

## >«LUCES, CÁMARA Y ACCIÓN: CINE PARA NIÑ@S EN EL ETNOGRÁFICO»

Museo Etnográfico de Castilla y León

Seguro que te encanta el cine pero, ¿Te has preguntado alguna vez cómo se realiza una película y cuántas personas intervienen en su producción? ¿O por qué unas temáticas triunfan más que otras?

En este taller no sólo aprenderemos a trabajar en grupo para realizar una pieza audiovisual, sino que también estudiaremos el mundo del cine desde las primeras películas mudas a las últimas producciones en 3D, analizando cuánto han cambiado estas producciones y cómo nos gustaría que fuesen. ¿Te lo vas a perder?



7 AGOSTO > 10 AGOSTO 2018  
11:30 > 13:30h.  
Duración: 2h.  
Aula de didáctica

Inscripción: 1€. Reserva previa.  
Plazas limitadas  
Niñ@s de 6 a 12 años

## >ENTRE BARRO Y PAJA; ARQUITECTURA DE ADOBE MINI2AC

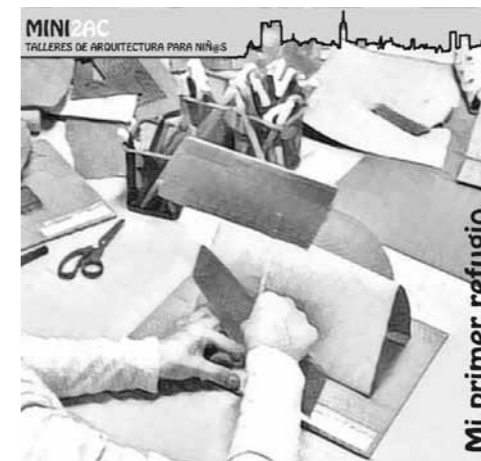
Una mirada a los orígenes de los materiales en arquitectura para los más pequeñ@s descubriendo el adobe como sistema de construcción siempre a través del juego.

Se propone un taller de participación infantil, en el MECyL, basado en el espacio dedicado al barro.

A través de manualidades y diferentes actividades adaptadas a cada edad, los niñ@s viajan y se sumergen en el mundo de la arquitectura tradicional. ¿Te vienes con nosotros?

Desde mini2ac se enfoca esta propuesta a través de nuestro proyecto lúdico y educativo.

21, 22 y 23 AGOSTO 11:00 > 13:00h.  
Duración: 2h.  
Aula de Didáctica y diferentes espacios del Museo  
Inscripción: 1€. Reserva previa. Plazas limitadas  
Niñ@s de 5 a 12 años



## >MI PRIMER REFUGIO MINI2AC

Siempre hay un primer momento para afrontar los problemas de convivencia con otros individuos, con los animales o con la naturaleza, y en este taller recorreremos la historia de los refugios y haremos los nuestros propios.

Se propone un taller familiar, en el MECyL, basado en la relación de la arquitectura con nuestro entorno.

Los talleres familiares fomentan la relación entre los niñ@s y su acompañante, a través de actividades participativas donde, por unas horas, todos nos volvemos miniarquitectos.

Desde mini2ac se enfoca esta propuesta a través de nuestro proyecto lúdico y educativo.

24 AGOSTO 17:00 > 19:00h.  
Duración: 2h.  
Aula de Didáctica y diferentes espacios del Museo  
Inscripción: 1€. Reserva previa. Plazas limitadas  
Niñ@s de 4 a 8 años + familiar



>El Archivo de la Tradición Oral  
**JORNADA 'DIGITALIZANDO LA CULTURA POPULAR'**  
**Presentación del Archivo de la Tradición Oral de la Fundación Joaquín Díaz en la web del MECyL**  
**Museo Etnográfico de Castilla y León y Fundación Joaquín Díaz**

«Archivo de la Tradición Oral» de Castilla y León es un portal para Internet desarrollado por la Fundación Joaquín Díaz y ofrecido on-line por el Museo Etnográfico de Castilla y León con el objeto de disponer de una herramienta útil y moderna para dar a conocer la historia oral de la Comunidad a través de miles de testimonios grabados y recogidos en localidades de Castilla y León desde mediados del siglo xx.

El proyecto, que sirve de escaparate virtual para conocer mejor la mentalidad de quienes nos precedieron, se estructura en varios apartados relacionados con la antropología y el estudio del entorno o del patrimonio, con archivos de audio recogidos en trabajo de campo, textos explicativos relacionados, y transcripciones de los textos cantados y hablados. Es un proyecto en crecimiento donde se irán añadiendo archivos de audio y de texto en sucesivas entregas.

Junto a la presentación, desde ambas instituciones consideramos oportuno organizar una pequeña jornada en la que abordar la digitalización de la cultura popular desde dos enfoques: digitalizar para conservar y digitalizar para difundir.

## Archivo de la Tradición Oral

Los Animales    La Cosecha    La Indumentaria    La Naturaleza    Las Danzas    Los Bailes

Presentación: 10 MAYO 17:00h.  
 Duración: 25 min.  
 Salón de Actos

Entrada libre hasta completar el aforo  
 Todos los públicos

### MESA REDONDA: «DIGITALIZAR PARA DIFUNDIR»

En esta mesa trataremos el proceso técnico de la digitalización del patrimonio cultural. Participan en esta mesa responsables de proyectos concretos por medio de los cuales trataremos de hacer un 'recorrido vital' por todo el proceso de digitalización, desde la conversión a digital de imágenes o sonidos partiendo de lo analógico, hasta la implementación de estos resultados a web y la gestión de todos estos archivos generados y finalizando con la difusión de todo esto en la gran enciclopedia universal, Wikipedia.

Mesa redonda: 10 MAYO 17:30h.  
 Salón de Actos

Participan:

Beatriz Sánchez Valdevira  
*Gestora cultural en Arqueología y Patrimonio*

Luis Vincent  
*Diseñador gráfico y gestor web en Fundación Joaquín Díaz*

Miguel García y Jorge Galván  
*Wikimedia España*

Modera:

Emilio Ruiz Trueba  
*Bibliotecario, Museo Etnográfico de Castilla y León*

### MESA REDONDA: «DIGITALIZAR PARA CONSERVAR»

Evidentemente, todo proceso de digitalización se inicia con una labor de recopilación previa. Los recopiladores que trabajaban en la tradición oral muchos años atrás no podían ni siquiera soñar que lo que estaban registrando pudiera ser escuchado décadas después desde cualquier lugar del mundo y de forma simultánea. En esta mesa, serán protagonistas los recopiladores que han disfrutado de toda esta evolución tecnológica que ha posibilitado que su trabajo de campo local sea absolutamente global.

Mesa redonda: 10 MAYO 19:30h.  
 Salón de Actos

Participan:

Joaquín Díaz González  
*Músico y folclorista*

Juan Francisco Blanco González  
*Director Instituto de las Identidades (Diputación de Salamanca)*

Alberto Jambrina Leal  
*Músico, folclorista y profesor*

Modera:

José Luis Calvo Domínguez  
*Director, Museo Etnográfico de Castilla y León*



# LIBROS

>Laboratorio de Paisajes Culturales Sagrados

## PRESENTACIÓN DEL LIBRO «CRUCES, VIACRUCIS Y CALVARIOS EN EL OCCIDENTE ZAMORANO»

José Lorenzo Fernández Fernández y Pedro Javier Cruz Sánchez

«Cruces, viacrucis y calvarios en el occidente zamorano» es una obra coral en la que participan historiadores, antropólogos, historiadores del arte y sociólogos en un intento de analizar el amplio significado de la cruz en Sayago, Alba, Aliste y Tábara, desde su configuración paisajística, como espacios sagrados, hasta los ritos asociados a ellas: celebración de procesiones, bendición de campos, Semana Santa, etc.

Se incluye, también, un completo inventario, en formato DVD, de los elementos que conforman los viacrucis y calvarios.

Este ambicioso trabajo ha sido coordinado por José Lorenzo Fernández Fernández y Pedro Javier Cruz Sánchez y editado por la «Asociación para la defensa del paisaje El Cigüeñal».

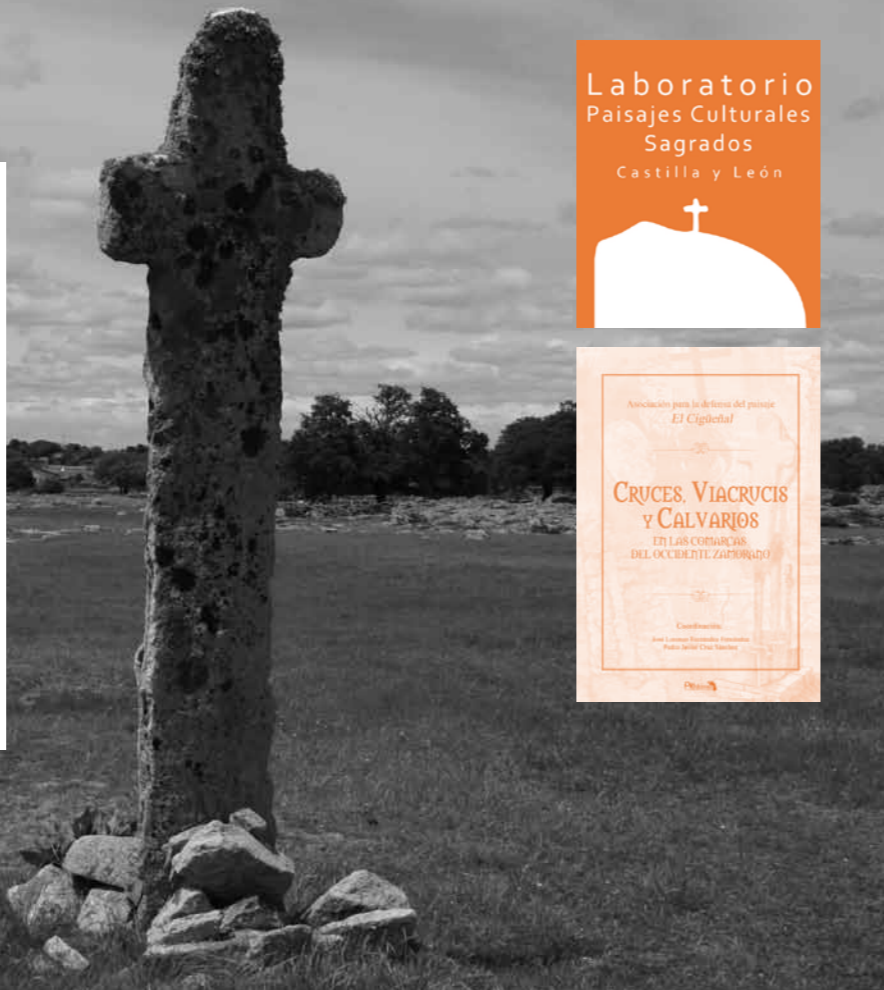
29 MAYO 2018 20:15h.

Duración: 1h.

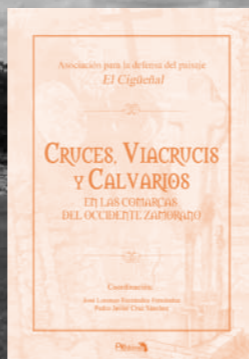
Salón de Actos

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Todos los públicos



Laboratorio  
Paisajes Culturales  
Sagrados  
Castilla y León



## >XXXIII FERIA DEL LIBRO DE ZAMORA

Asociación Zamorana de Librerías AZAL y Excmo. Ayto. De Zamora

Un año más el MECYL será una de las sedes que acoga las actividades de la Feria del Libro de Zamora.

Alguna de las actividades programadas que tendrán lugar en el Museo Etnográfico de Castilla y León:

Entrega del Premio de Poesía I.E.S. María de Molina.

Presentación de los libros: *Muerte en Zamora* de Ramón Sender Barayón, *Espejo lobo* de Concha López Llamas, *Se me pasó el arroz, pero no el conejo* de Sandra Broa, *¡Es una escándalo!* de Perra de Satán y *La duquesa errante* de Fredy Vacas.

En la página web del MECYL se podrá consultar la programación íntegra de las actividades de la XXXIII Feria del Libro de Zamora, que se desarrollen en el recinto museístico.



AYUNTAMIENTO  
DE ZAMORA

AZAL  
Asociación Zamorana de Librerías,  
Popelarias y Material Didáctico

31 MAYO > 3 JUNIO 2018. Tardes

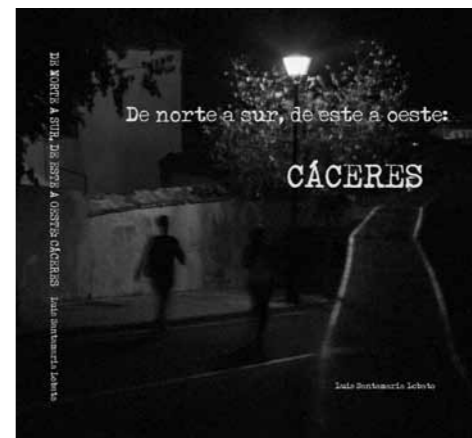
Salón de Actos

Entrada libre hasta completar el aforo

Todos los públicos

## >PRESENTACIÓN DEL LIBRO:«DE NORTE A SUR, DE ESTE A OESTE: CÁCERES»

Luis Santamaría Lobato



Es un libro de fotografías en blanco y negro, realizadas en la ciudad de Cáceres, con un carácter más cercano a lo conceptual que a lo documental. Se trata de una colección de 184 fotografías, organizadas en varios bloques, cada uno de los cuales está introducido por un breve texto que es una especie de «nota de campo pasada a limpio», por decirlo de alguna manera.

En todo caso, el protagonismo absoluto es de las imágenes, que ocupan el 90% de las 216 páginas de la obra. Está editado en formato 30x30 cm e impreso en papel de alto gramaje (175g).

Se trata de una exploración visual de la ciudad desde un punto de vista totalmente subjetivo y personal, que busca ofrecer sensaciones, más que descripciones o datos. Los edificios, los espacios,

los detalles, la gente yendo y viniendo o su ausencia, pretenden ofrecer un retrato de la ciudad más allá de su magnífico casco antiguo e invitar al lector a sumergirse en un viaje pausado a través de las luces y sombras de los rincones reales un Cáceres enormemente interesante, de una ciudad muy peculiar.

Luis Santamaría Lobato

14 JUNIO 2018 20:15h.

Duración: 1h.

Salón de Actos

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Todos los públicos

# CONFERENCIAS Y ENCUENTROS

## >LEÓN FELIPE Y LOS CRUCES POÉTICOS TRANSATLÁNTICOS

Benito del Pliego



17 MAYO 2018 20:15h.  
Duración: 1h.  
Salón de Actos

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo  
Todos los públicos

El nombre de León Felipe (Tábara, Zamora, 1884) está fundamentalmente unido al exilio republicano de 1939. Sin embargo, su relación con los desplazamientos es muy anterior y mucho más compleja, lo que hace de él una figura pionera y referencial para comprender los intercambios entre España y Latinoamérica en la era de la globalización cultural. Del Pliego nos trazará una serie de líneas trasatlánticas a partir del autor zamorano y de otros poetas con peripecias vitales marcadas por los nomadismos.

Benito del Pliego nació en Madrid en 1970 y creció en un su suburbio (proletario y yonqui) de cuyo nombre sigue acordándose. Le dio pronto por los poetas e ingresó en su club antes incluso de tener la excusa universitaria. En los noventa se enganchó a la actividad de un heterodoxo colectivo de obra gráfica y poesía llamado Delta 9. Luego comenzó a vivir al Sur de los EE.UU. (Nueva Orleans, Atlanta, las montañas y los llanos de Carolina del Norte), se doctoró con un estudio sobre el poeta Juan Larrea y empezó a publicar poesía, traducción y ensayo. En la actualidad es *Full Professor* en el Departamento de Lenguas y Literaturas Extranjeras de la *Appalachian State University*.

## >LEÓN FELIPE, AMÉRICA DEL NORTE Y WALT WHITMAN

Andrés Fisher



12 JULIO 2018 20:15h.  
Duración: 1h.  
Salón de Actos

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo  
Todos los públicos

Si bien mayormente asociado al exilio republicano y a Latinoamérica, el periplo vital y poético de León Felipe también le llevó a vivir una temporada en los Estados Unidos y a relacionarse de forma importante con la figura y con la obra de Walt Whitman, que influye en su poesía y al que traduce al castellano en una versión al tiempo influyente y polémica, aspectos que contribuyen a enriquecer la aproximación a la figura imponente y compleja del poeta zamorano.

Andrés Fisher, 1963, es médico, doctor en ciencias sociales, profesor en la *Appalachian University* de Carolina del Norte, investigador, traductor y poeta. Cree que la poesía es un segmento más del universo lingüístico, con el que comparte su materia prima: el lenguaje. Al mismo tiempo, piensa que la particular composición y ordenación que el poeta da a ese instrumento común, lo hace capaz de producir un tipo de conocimiento vasto y profundo que engloba el intelecto, la emoción y el misterio, que es lo que hace que a pesar de ser minoritaria y poco leída, la poesía siga ocupando un lugar central en la producción de la cultura.

## >Tarasca – Corpus Christi 2018 «SEIS VARAS DE TAFETÁN. LA INDUMENTARIA BARROCA EN EL CORPUS ZAMORANO»

Excmo. Ayuntamiento de Zamora y Agrupación Belenista «La Morana»

Colabora: Museo Etnográfico de Castilla y León

Florián Ferrero Ferrero, reconocido historiador zamorano realizará una semblanza de la importancia de los atuendos con que se participaba en la procesión del Corpus zamorano entre los siglos XVII y XVIII, la competencia en el vestir entre las danzas y gremios, ropajes del Concejo, gigantes y Tarasca, corporaciones asistentes... un ameno viaje en el tiempo a los momentos barrocos de esta festividad en nuestra ciudad que no puedes perderte.

1 JUNIO 2018 19:00h.  
Salón de Actos

Entrada libre hasta completar el aforo  
Todos los públicos



2 JUNIO 2018 Tarde  
3 JUNIO 2018 Mañana



**Tarasca – Corpus Christi 2018**  
**SALIDA DE LA TARASCA DEL CORPUS CHRISTI**  
Excmo. Ayuntamiento de Zamora y Agrupación Belenista «La Morana»  
Colabora: Museo Etnográfico de Castilla y León

La Tarasca (Ramón Álvarez 1886) partirá desde el Museo Etnográfico de Castilla y León para participar en las Vísperas y Solemnidad de la Fiesta del Corpus Christi desfilando por las calles del casco histórico y permaneciendo durante la noche en las arcadas del Ayuntamiento de Zamora según costumbre inmemorial del protocolo municipal.

# CONFERENCIAS Y ENCUENTROS

>Laboratorio de Paisajes Culturales Sagrados

## MESA REDONDA: DIALOGANDO SOBRE LOS PAISAJES SAGRADOS EN EL CONTEXTO IBÉRICO: DE LA PREHISTORIA A NUESTROS DÍAS

Pedro Javier Cruz Sánchez, Francisco Javier Abarquero Moras, Roberto Fernández Suárez, José Lorenzo Fernández

En la actualidad existe un gran interés por los paisajes culturales sagrados que son el epicentro de numerosas manifestaciones materiales e inmateriales. La mayor parte de estos paisajes tienen su origen en lugares prehistóricos que se sacralizan y sobre los que se levantan edificios de culto, al tiempo que se generan leyendas, se desarrollan ciertos rituales y se erigen, en definitiva, en lugares simbólicos. La mesa redonda trata de acercarse a todos estos aspectos a través de un fluido diálogo entre varios especialistas en el tema; se pretende, además, generar un estado de la cuestión que enriquezca la actual visión que tenemos sobre estos paisajes referenciales.

7 JUNIO 2018. 20:15h.

Duración: 1h. 30min.

Salón de Actos

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Todos los públicos



Actividad paralela y complementaria a la Feria de la Cerámica y Alfarería Popular de Zamora

## >¿POR QUÉ SEGUIMOS UTILIZANDO HORNOS DE LEÑA EN CERÁMICA?

Wladimir Vivas

Wladimir Rivas, director de Infocerámica, nos hablará sobre las cocciones de leña a alta temperatura. Además trazará una pequeña historia en torno a este tipo de cocciones y los tipos de hornos tradicionales, para continuar con los hornos y formas de cocción actuales. Nos acercará a la obra de varios ceramistas contemporáneos, para terminar con un intento de contestar al interrogante que plantea el título de la conferencia: ¿Por qué seguimos cociendo en hornos de leña?



29 JUNIO 12:00h.

Duración: 1h.

Salón de Actos

Entrada libre hasta completar el aforo

Todos los públicos

## >45 AÑOS DE LA FERIA DE LA CERÁMICA Y ALFARERÍA POPULAR DE ZAMORA

Hermínio Ramos Pérez

Han pasado ya 45 años desde aquella mañana de junio cuando cuatro alfareros de Pereruela extendían sus pucheros y cazuelas, pan y sueño dorado de sus vidas, a los pies del inmortal Viriato mientras al otro extremo de la plaza otras dos artesanas de Moveros descargaban la exigua carga de sus alfares.

Se inaugura la feria a las once de la mañana del 25 de junio de 1972 y todos los viandantes que se acercaron por allí quedaron sorprendidos y encantados con aquella novedad.

Se iniciaba la feria, vender y comprar. Tal fue el éxito que en menos de dos horas se agotaron las existencias y la feria apenas iniciada, se había terminado.

Habíamos asistido al nacimiento de la Feria de la Cerámica y Alfarería Popular de Zamora, que fue la primera y es referente para todas las ferias que tras ella han proliferado a lo largo de la geografía española.



30 JUNIO 20:00h.

Duración: 1h.

Salón de Actos

Entrada libre hasta completar el aforo

Todos los públicos

# CONFERENCIAS Y ENCUENTROS

Actividad paralela y complementaria a la Feria de la Cerámica y Alfarería Popular de Zamora

>VISITAS TEMÁTICAS en torno al barro y exposición de cerámica y alfarería

Mariel Rodríguez

Con motivo de la celebración de la Feria de Alfarería y Cerámica de San Pedro, el MECYL ofrece unas visitas temáticas en torno al oficio alfarero y a las piezas más representativas de la región, con un recorrido especial en el que los participantes podrán ver los fondos del Museo, que normalmente no son accesibles para el gran público.

29 JUNIO 10:00 y 13:00h.

30 JUNIO 11:00, 12:00 y 13:00h.

1 JULIO 11:00 y 12:00h.

Duración: 50 min.

Salas del MECYL

Entrada libre. Máximo 10 personas por visita. Todos los públicos



# PUNTO DE FUGA



9 MAYO 2018 18:00->20:00h.

Duración: 2 h.

Biblioteca

Entrada libre

Todos los públicos

>«MAYO FRANCÉS: PERVIVENCIA Y NOSTALGIA»

Punto de Fuga: diálogos para moverse en la posmodernidad

Cuando París estomuda, Europa se resfría... y hace cincuenta años se produjo uno de sus estornudos más sonados. Esta frase de un diplomático austriaco del siglo XIX cobró especial relevancia en mayo de 1968, fecha convertida en el referente principal de movilizaciones posteriores. Iniciada como revuelta estudiantil y secundada por la clase obrera, esta ola de protestas fue el punto más álgido de una serie de cambios sociales y culturales cuyos efectos son visibles a día de hoy. Explorando los fundamentos y principios de su rebelión, analizaremos qué prevalece de su herencia en la actualidad.



23 MAYO 2018 18:00->20:00h.

Duración: 2 h.

Biblioteca

Entrada libre

Todos los públicos

>«SEAN REALISTAS, PIDAN LO IMPOSIBLE»

Cinetopías: diálogos para moverse en la posmodernidad

Si por algo se caracterizó mayo de 1968 fue por las innumerables proclamas y eslóganes que adornaban pancartas y muros. Entre todos esos mensajes destacaban aquellos que abogaban por la espontaneidad, el hedonismo, la liberación sexual y, en definitiva, promovían la ruptura con la moral convencional de su tiempo y la búsqueda de la propia identidad. Con material audiovisual de apoyo, trataremos de indagar qué elementos de esa rebelión cultural llegaron hasta nuestros días y sus efectos en la sociedad civil.

**>PROYECCIÓN DOCUMENTAL «LA CUENCA MINERA DE FABERO. LOS OFICIOS MINEROS»**  
Producciones Carrera

El documental hace un repaso histórico a la extracción subterránea del carbón, hoy ya inexistente, en la cuenca minera de Fabero, ilustrándolo con entrevistas a los propios protagonistas e imágenes de los restos de patrimonio industrial que aún se mantienen.

El relato de la minería de Fabero que supuso el cambio radical en la forma de vida de las gentes se enmarca en la historia de España y mundial, centrándose en las vivencias personales que aportan la experiencia del duro trabajo entre la vida y la muerte, y el sacrificio de los tiempos pasados. Este trabajo se constituye como resumen de un proyecto cultural más amplio que se compone de la investigación y recuperación de imágenes antiguas de la zona y documentos, más de 24 horas de grabación de entrevistas y su posterior transcripción a los que fueron protagonistas de la minería en esa zona, la captación fotográfica y vídeo gráfica de los restos de arquitectura tradicional, de restos industriales y de paisaje relacionados con la minería, así como la documentación audiovisual del funcionamiento de la mina a cielo abierto y del trabajo en la última mina subterránea al estilo tradicional que queda abierta en el Bierzo. En definitiva un «corpus» documental que atestigua y guarde para el futuro el testimonio del pasado minero de Fabero.

31 MAYO 2018 20:15h.  
Duración: 1h 30min.  
Salón de Actos

Entrada libre hasta completar aforo  
Todos los públicos



## Que la noche es mía

la figura del lobo en la tradición oral del noroeste de la península Ibérica

—  
Víctor Casas  
Marino García



15 JUNIO 2018 20:15h.  
Duración: 1h. 30 min.  
Salón de Actos

Entrada libre hasta completar aforo  
Todos los públicos

**>PROYECCIÓN DOCUMENTAL «QUE LA NOCHE ES MÍA, LA FIGURA DEL LOBO EN LA TRADICIÓN ORAL DEL NOROESTE DE LA PENÍNSULA IBÉRICA»**

Víctor Casas, guionista y director

*Que la noche es mía...* recrea una noche en compañía de personas de diferentes edades, procedencias y oficios unidas por la palabra, transitando de viejas cocinas a plazas o teatros con el lobo como protagonista.

Más de 100 personas, procedentes de siete provincias y dos países, narran recuerdos, cuentos, historias, refranes, poesías, adivinanzas y canciones muestran la riqueza de la cultura oral del noroeste de la península Ibérica, y también su variedad de idiomas, acentos y expresiones, con un lenguaje audiovisual que mantiene al espectador en estado de atención hasta el final.

Esta obra es sobre todo un homenaje a la palabra no escrita, pero es especialmente el resultado de la generosidad demostrada por las personas que han ayudado a realizarlo y especialmente por los protagonistas del documental.

## CICLO DE CINE DOCUMENTAL BRASILEÑO

Museo Etnográfico de Castilla y León

>19 junio

### We must be dreaming

Director: David Bert Joris Dhert

País: Brasil/Bélgica

Duración: 60 min.

Público: A partir de 14 años

Año: 2016

VOSE

Sinopsis: La Copa del Mundo de la FIFA y los Juegos Olímpicos se anunciaron como un sueño para Brasil. Pero qué trajeron realmente estos eventos. Esta película navega durante tres años por las vidas de tres habitantes de Río de Janeiro, una persona de origen indígena, una de descendencia Africana y una de descendencia Europea. WE MUST BE DREAMING descubre de una perspectiva personal lo que los dos eventos deportivos más grandes del planeta significaron para la vida en Río de Janeiro.



>20 junio

### Procura-Se Irenice

Director: Marco Escrivao y Thiago B. Mendoça

País: Brasil

Duración: 25 min.

Público: Todos los públicos

Año: 2016

VOSE

Sinopsis: Este documental es el rescate de un personaje silenciado. "Se busca a Irenice" es la búsqueda de una atleta olvidada, de un ejemplo vital. El encuentro con una historia borrada por la dictadura militar de Brasil, la dignidad de una brillante atleta de raíces africanas.



### Entremundo

Directores: Thiago B. Mendoça y Renata Jardim

País: Brasil

Duración: 25 min.

Público: A partir de 14 años

Año: 2015

VOSE

Sinopsis: Entremundo nos describe un día cualquiera en el barrio más desigual de Sao Paulo. Las asimetrías entre seres humanos son el eje de este recorrido por Paraisópolis.



19, 20, 21 y 22 JUNIO 2018  
Salón de Actos

Entrada libre hasta completar aforo

>21 junio

### O som dos sinos

Directoras: Marcia Mansur y Marina Thorné.

País: Brasil

Duración: 70 min.

Público: Todos los públicos

Año: 2016

VOSE

Sinopsis: En Minas Gerais, Brasil, los sonidos de campanas establecen el ritmo de vida de los habitantes de las ciudades históricas. Más de 40 timbres diferentes son conocidos en la región y fueron nominados como Patrimonio Cultural Inmaterial de Brasil. El documental es una representación poética de la experiencia religiosa en la vida cotidiana. El largometraje es parte de un proyecto documental pionero en el uso de los nuevos medios para la difusión del patrimonio inmaterial. La tecnología digital puede apoyar una creciente apreciación del patrimonio cultural, fortalecer el diálogo y la comprensión entre las culturas. ¿Cómo las generaciones más jóvenes reaccionan, interactúan y crean nuevas formas de expresar su patrimonio cultural?



>22 junio

### Deixa na Regua

Director: Emilio Domingos

País: Brasil

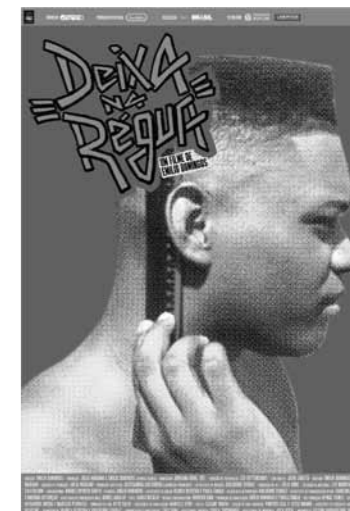
Duración: 73 min.

Público: A partir de 14 años

Año: 2016

VOSE

Sinopsis: Las peluquerías de las favelas y de los suburbios de Río de Janeiro son los lugares donde la nueva estética de la periferia se eleva y se expande. Lugar de encuentro para los jóvenes, las peluquerías se convirtieron en espacios de intercambio de esta juventud. «Los Magos de Las Tijeras» entra en este universo, y entre los cortes, cuchillas de afeitar y tijeras, muestra lo que pasa en la cabeza de los peluqueros y sus clientes.



## ARTES ESCÉNICAS

### CUENTAS TÚ, CUENTO YO

¿Te gustaría escuchar cuentos en las salas del Museo? Acércate los sábados por la mañana y descubrirás un mundo apasionante, lleno de historias mágicas que están esperando impacientes a que las descubras. Ven, ¡¡Te esperamos!!

### >CUENTAS TU, CUENTO YO: «EL PORQUÉ DE LOS SERES Y LAS COSAS»

Nelson Calderón

Historias que de manera sencilla y divertida nos dicen por qué los seres y las cosas han llegado a ser como son ahora. Por ejemplo, por qué la tortuga es lenta, los pájaros vuelan, el conejo tiene las orejas tan largas, el sapo es aplanadito y tiene los ojos saltones, etc. Mil preguntas y mil respuestas para aquellos niños y adultos que se quieran aventurar a escuchar y soñar.

26 MAYO 12:00h y 13:00h

Duración: 35 min.

Planta cero de la Exposición Permanente

Entrada libre hasta completar aforo

Todos los públicos



## CONMEMORACIONES

### DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS 2018 Museos hiperconectados: enfoques nuevos, públicos

#### >AVENTURA INTERACTIVA WEBAPP «MARCO TOPO» MECYL, Pagos del Rey y Marco Topo

El Museo Etnográfico de Castilla y León y Pagos del Rey Museo del Vino han sumado fuerzas para celebrar juntos el Día Internacional de los Museos 2018 durante el fin de semana del 18, 19 y 20 de mayo. Utilizando la divertida aplicación Marco Topo como nexo de conexión entre ambos espacios y sus exposiciones, han diseñado un itinerario digital conjunto que permitirá al público familiar, conocer las peculiaridades de cada museo y los aspectos etnográficos, culturales y sociales que los vinculan.

Proponemos una aventura interactiva, que se podrá desarrollar a través de la webapp de Marco Topo, y que se iniciará en el Museo Etnográfico y tendrá su continuidad en las instalaciones que Pagos del Rey tiene en Morales de Toro, a 37 kilómetros de la capital zamorana.

Las familias y niños que se acerquen del 18 al 20 de mayo a Pagos del Rey Museo del Vino y al Museo Etnográfico de Castilla y León, podrán disfrutar de la experiencia de Marco Topo en ambos museos de manera gratuita en un juego exclusivo diseñado específicamente para esta edición del DIM2018.

Además un *Fam Trip* acercará a los *bloggers* familiares más influyentes de España a conocer Zamora, a través de dos de sus museos más importantes, el sábado 19 de mayo. Los participantes en este viaje de familiarización descubrirán a través de Marco Topo ambos museos en familia, en una experiencia única en la que los dispositivos móviles, los museos y sus colecciones, serán los protagonistas.

18, 19 y 20 MAYO 2018

Horario de apertura al público

Duración: 1h. aprox.

Exposición Permanente del MECYL

Entrada libre hasta completar aforo

Todos los públicos



#### >>«ART SESSION – MUSEOS HIPERCONECTADOS»

MECYL y La Puerta de la Cabeza – Espacio Creativo

Esta actividad se engloba dentro de la celebración conjunta del DIM 2018 realizada entre el Museo Provincial de Zamora, el Museo de Semana Santa de Zamora, el Museo Baltasar Lobo y el MECYL.

La hiperconexión no es una cuestión actual, ni tampoco de las nuevas tecnologías, es una cuestión ancestral. La forma y el tiempo que le dedicamos a ésta hiperconexión es lo que ha cambiado. Todo y todos estamos hiperconectados. Nacemos conectados a nuestro cordón umbilical y vivimos conectados a la sociedad que nos rodea y a la naturaleza a la que pertenecemos.

#### DESARROLLO DE LA SESIÓN:

Esta actividad, que nos propone *La puerta de la cabeza* pretende hacer reflexionar al participante de la *art session* sobre las consecuencias de ésta hiperconexión, a través de diferentes técnicas, sobre un mural interactivo de gran formato. Los visitantes y usuarios que pasen por el MECYL podrán participar en la creación de una red de conexiones que trataremos de establecer entre el tiempo, la historia, los museos y el visitante. Cada uno tomará el tiempo que crea conveniente para conectarse con el resto y consigo mismo.

19 MAYO 12:00 a 13:30h. y 18:00 a 19:30 h.

Duración: 1h. 30min.

Rampa de la Exposición Permanente

Entrada libre hasta completar aforo

Todos los públicos



# QUINCE AÑOS TIENE MI AMOR ETNOGRÁFICO

Museo **Etnográfico** Castilla y León  
DÉCIMOQUINTO ANIVERSARIO






CASTILLA Y LEÓN

# 15 AÑOS TIENE MI AMOR

Museo Etnográfico Castilla y León  
DÉCIMOQUINTO ANIVERSARIO  
2016  
R.R. Junta de  
Castilla y León

Museo Etnográfico de Castilla y León  
C/ del Sacramento s/n. 49004 - Zamora  
Tel. 980 531 708  
[www.museo-etnografico.com](http://www.museo-etnografico.com)

 <https://www.facebook.com/MuseoEtnograficodeCastillayLeon>

 @Muset\_CyL

 Museo  
Etnográfico  
Castilla y León

 Junta de  
Castilla y León

## HORARIOS

Martes - Domingo  
10:00 - 14:00 h. / 17:00 - 20:00 h.  
Lunes cerrado

## EXPOSICIÓN TEMPORAL

Martes - Domingo  
10:00 - 14:00 h. / 17:00 - 20:00 h.  
Lunes cerrado

## INFORMACIÓN Y RESERVAS

+34 980 531 708  
[info@etnografico.org](mailto:info@etnografico.org)

## TARIFAS

**Entrada general: 3,00 euros**

**Entrada reducida con acreditación: 1,00 euro**

Familias numerosas  
Jóvenes de 8 a 18 años  
Estudiantes universitarios  
Grupos de 8 o más personas con reserva previa

**Entrada gratuita con acreditación**

Menores de 8 años  
Personas con discapacidad  
Mayores de 65 años y pensionistas  
Desempleados  
Carné Joven o equivalentes internacionales  
Asociaciones de Museólogos (ICOM, AEM, AVA, ANABAD, CIMAM...)  
Personal docente  
Periodistas (durante el ejercicio de su profesión)  
Amigos del MECyL  
Fundación Patrimonio Histórico  
Guías oficiales de Turismo de Castilla y León  
Donantes del Museo

**Horario con acceso gratuito**

Domingos 17:00 - 20:00 h.  
Martes a jueves 19:00 - 20:00 h.

PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS  
MÁS INFORMACIÓN EN LA WEB DEL MUSEO  
[www.museo-etnografico.com](http://www.museo-etnografico.com)